



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

WIDENER



HN UN61 V

log 5398.71



Conc.

Rynjulfson, A.

○

Have de gamle Nordboer
inbødende
havt Kjendskab til et aabent
hvor
Polarhav imod Nord?
hvor

Foredrag i det kgl. nordiske Oldskriftselskab

den 17de Januar

af

Gislason
Gisli Brynjulffson.

~~~~~  
**Gæstet Aftrykt af Berlingske Tidende.**  
~~~~~

Kjøbenhavn.

Trykt i det Berlingske Bogtrykkeri

ved L. N. Raskar.

1871.

~~#334.25~~

Geog 5398.71

AUG 23 1882

Gift of
Prof. William Fiske,
of Ithaca.

Spørgsmaalet om der nordenfor den 80de Bredegrad findes et aabent Hav, der i det Mindste om Sommerru er saa tilstrækkeligt isfrit, at der over det kan være noget Haab om at naae Nordpolen ad Sørveien, maa for Diebliffet betragtes som et af de brændende. Den engelske Nordpolfarer Captain Sherard Osborn har to Gange ved Foredrag i det geographiske Selskab i London henledet Opmærksomheden derpaa, først i Januar 1865 og senere i Februar 1868, og nærværende Meddelelser maa ogsaa tilstaae, at hans Interesse for Sagen tillige fornemmelig er bleven vaakt ved disse Foredrag. Hvad der forresten i den nyeste Tid har været strevet om Spørgsmaalet eller udrettet ad praktisk Veie for at opnaae dets endelige Løsning, maa forøvrigt ansees for at være altså almindelig bekjendt, til at jeg her nærmere behøver at dvæle ved det, og det maa i saa Henseende være tilstrækkeligt at erindre om, at blandt alle dem, der ad den videnskabelige Forsknings Veie have beskæftiget sig med Sagen, har Ingen vrist sig i Besiddelse af en større geographisk Værdighed eller mere omfattende Kundskabsfylde om alt hvad der staaer i Forbindelse med Nordpolfarernes Historie, end den bekjendte thidske Geograph Dr. Petermann. Som bekjendt har han hovedsagligen søgt at gjøre den An-

stuelse gjældende, at Veien til det aabne Polarhav, hvis Tilværelse han forudsætter som given, snarest bør søges enten østen for Spitzbergen eller vestligere imellem dette og Grønlands Østkyst, og han har endog havt den Tilfredsstillelse, at der fra Tydskland paa hans Opfordring i de sidste Aar er bleven udsendt to Expeditioner for at søge Gaadens Løsning ad hans Voi og efter hans Plan. Men ligesaa bekjendt er det, at ingen af disse Expeditioner, af hvilke den senere først i afvigte Efteraar er vendt tilbage med uforrettet Sag, har været heldig med at løse den dem af deres Ophavsmand stillede Opgave, og dette, i Forbindelse med hvad man ellers veed om den af Petermann foreslaaede Voi, synes nu atter at maatte henlede Opmærksomheden paa den endnu vestligere Voi opad Baffinsbugten og igjennem Smiths Sund, for hvilken Capt. Sh. Osborn ogsaa har taget Ordet. Ad denne Voi gik Amerikaneren Dr. Kane i 1853—55 længere nordpaa end Nogen før ham i den nyere Tid og var den Første, der overvintrede i Smiths Sund. Hans ledsager og Landsmand Dr. Hayes har senere foretaget en ny selvstændig Expedition til det samme Sted og atter i 1860—61 overvintret i Smiths Sund, hvor han paa den vestlige Side (Grinnells Land) er trængt længere frem mod Nord end før i Forbindelse med Kane. Begge mente at have seet det aabne Hav nordenfor — Dr. Kane dog ikke selv, men en af hans ledsagere, Morton, der af ham var udsendt imod Nord paa den østlige Side — og de følte sig overbeviste om at det med Lethed vilde lade sig befare i Sommertiden, naar man først med et

Dampstib var istand til at gjennebrøbe Isen i Smiths Sund og den derfra imod Nord udgaaende Kenneby Kanal. Dette er ogsaa Osborns Mening, og at det vistnok ogsaa forholder sig saaledes, turde muligviis end hyderligere fremgaae af efterfølgende islandste Beretning fra det 13de Aarhundrede, som der saa meget mere er al Opfordring til at hende Opmærksomheden paa, som ikke engang Dr. Petermann synes at have lagt Mærke til den, endstjændt han dog ellers er saa vel bevandret i hele den Literatur, der angaaer Nordpolisørgsmaalet.

For rigtig at forstaae den gamle islandste Beretnings Betydning maa man erindre, at Grønland i Slutningen af det 10de Aarhundrede opdagedes og befolkedes fra Island under Anførsel af Girik den Røde. Foruden Girik selv bosatte der sig i Østerbygden, omtrent fra 60—61 Gr. i det nuværende Sydgrønland, 10 andre navngivne Islændere, af hvilke enhver gik over i sit eget Skib. Paa et saadant Udbandrer-Skib var der som oftest fra 20—30 fuldvorne Mænd, foruden Kvinder og Børn, og i Østerbygden fandtes der ogsaa senere 12 Kirker og 190 Bygder (Samlinger af Gaarde, Landsbyer), hvoraf man seer at hvert Landnam her, som før i Island, omtrent er kommet til at udgjøre et senere Kirkesogn. I Vesterbygden, der omfattede nogle Fjorde ved den 64de Bredegrad og ved en ubeboet Ryststrækning af 30—40 Mile var adskilt fra den sydligere Østerbygd, bosatte sig ogsaa strax i Begyndelsen flere Nybyggere fra Island, men deres Navne ere ikke bleve optegnede som for den sydligere Nybygds Vedkommende, og den

figes heller ikke senere at have haft mere end 4 Kirker, altsaa omfattet 4 Sogne, med i det Hele taget 90 Bygder. Regner man nu paa hver Bygd fra 20—30 Mennesker, saa vil den nordiste Befolkning i Grønland i Oldtiden i det Hele omtrent have udgjort 5600—8400 Indbyggere, af hvilke 3800—5700 komme paa Østerbygden og paa Vesterbygden 1800—2700. Denne Haandfuld Mennesker udbillede i flere Aarhundreder, fra Slutningen af det 10de Aarhundrede og lige indtil Foreningen med Norge i det 13de Aarh. under den af nhere norste Historikere og Digtere forgubede, men i Virkeligheden høist middelmaadige og al nordist Aand ødelæggende Haakon Haakonson den Gamle, et Liv og en Virksomhed, der langt overgik hvad man ellers kunde have ventet af en saa faatalig Befolkning. Som bekjendt var det fra Grønland at Nordamerika først besøgte, de nuværende New-England Stater fik Navn af Vinland og de store Skovstræninger ved St. Lorenzflodens Udløb (tilligemed New Foundland?) kaldtes Markland; fra dette sidste (og fra Hudsonsbugten?) mentes Drivtømmeret at komme til Grønland og heelt op i den nordligste Deel af Baffinsbugten, og med det vedligeholdtes Forbindelsen i det mindste til henimod Midten af det 14de Aarhundrede, dog maaskee mere som blot tilfældig efter at de norste Konger havde givet de gamle Grønlænderes Søfart Dødsstødet ved at monopolisere deres Handel til Fordeel for bergenske Kjøbmænd, der atter kun arbejdede for de hanseatiske Handels herrer. Med Island vedligeholdtes Forbindelsen uafbrudt i den bedste Tid, og det er kun fra den islandste Literatur, at paalide-

lige Efterretninger om de gamle Grønlænderes hele Færden kan hentes.

Landjorden i Grønland frembragte ikke meget, og det var derfor fornemmelig fra Havet, at Indbyggjerne maatte søge saavel deres Næring som de Handelsvarer de bragte til Udlandet og blandt hvilke de kostbare Hvalrosthænder*) samt ogsaa Huden af dette Dyr, der benyttedes til deraf at lave de stærkeste Skibstoug, kan fremhæves som de vigtigste. Fiskeri og Fangst langs hele Kysten om Sommeren var derfor de gamle Grønlænderes Hovedbestjæftigelse, og vi vide fra islandske Beretninger, at de brevede det paa den Maade, at „hver Storbonde i Grønland (i den bedste Tid rimeligviis een fra hvert Sogn) aarlig udsendte store Baade eller Skuder nordpaa, tildeels paa Fangst, tildeels for at opsamle Dribsømmer.“ Fra de hyldigste Gaarde gif man langs Kysten østom det nuværende Cap Farvel, der den Gang kaldtes Hvarf — ikke at forveksle med den vestligere Hvarfsgnýpa, nu Rangel (Cap Gæde) — og derfra nordpaa langs Østkysten til henimod Iskulen Hvitserkr, der maa være Isbræen ved Pui-sortof paa Graahs Rort (omtrent 62°). Paa denne Strækning af „Ubhygden“ var der mange bekjendte Fangstpladser, der allerede omtales meget tidlig, Fjorden Ollumlengri, Seleyrar, Finnsbúdir og

*) 3 Aaret 1327 betaltes Pavetienden af Grønland — $\frac{1}{10}$ af alle Landets kirkelige Indtægter — med 127 Lispund Hvalrosthænder, et Beviis for i hvor stor Overflod disse dengang havde. Peterspenningen betaltes med 3 Lp. à 2 „solidi turonenses“ hvert, hvilket udgjør 72 Penninge af samme Slags eller 108 Penninge norsk. Altsaa vare der dengang i Landet kun 108 Bønder, der betalte Peterspenning.

Krosseyjar, der senere tilhørte Bispestolen i Gardar ved Einarssjorden (Igalikko); thi Grønlanderne havde allerede i Begyndelsen af det 12te Aarhundrede faaet deres egen Biskop, der residerede paa denne Gaard meget nær ved Eirik den Rødes gamle Hovedgaard Brattahlid. Til en Dagsreise eller „Dagsroning“, som det almindelig kaldtes, med en Vaad paa 6 Aarer regnedes for det meste i Gjenemsnit 5 Mile,*) og fra den sydligste Bygd til Hvitserkr siges der at have været 6—7 Dages Reise; fra Hvitserkr til Bläserkr, en anden Føul, ligesaa langt, og denne maa derfor utvivlsomt søges enten i Isbræen ved Colbergerheide eller Cap Løwenørn paa Graahs Kort. I Nærheden af Bläserkr, der ogsaa kaldtes Midjökull, den mellemste Føul, laa Gunnbjarnar sker, ubeboede Øer, der af og til besøgte fra Island og hvis første Opdagelse havde givet Anledning til at Eirik den Røde drog til Grønland; men saa kom der en tredje Føul, „langs hvilken de ikke havde kunnet undersøge Kysten (fyrir einn jökulinn geta þeir ekki rannsakað)“, og som derfor heller ikke havde faaet noget Navn. Men herved kan der sikkert kun forståes den endnu ubekjendte Kyststrækning imellem 65 og 69 Grad, som heller ikke Graah kunde komme forbi søndenfra eller Scoresby og Andre nordensfra; thi den af Sidstnævnte og flere Næere nu atter besøgte Kyst, fra 69—73 Grad, var ogsaa bekjendt i Oldtiden, idet den opdagedes fra Island i Aaret 1194 og kaldtes Svalbard.

*) Dette sees blandt Andet deraf, at der rundt om Bjarney, der utvivlsomt er Diskøen og hvis Omkreds vel omtrent kan beregnes til 60 Mile, siges at være 12 Dagsroninger.

eller Svalbarði (Svalkanten eller den Sval-
kantebe).*) Det sees heraf at de gamle
Islænderes og Grønlænderes Rundstaf til
Grønlands Østkyst har omfattet aldeles de
samme Strækninger, som nu atter ere under-
søgte, kun at de vistnok vare fortroligere med
den sydligere Deel af denne Kyst, hvor Isen
maaſtee heller ikke den Gang var ſaa mægtig
ſom nu; men om hvad der laa norden for
Svalbard havde der kun ſabelagtige Fortællinger
og uſikre Gissninger, der dog i det Mindſte
viſe med hvilken Interesſe diſe de nordveſtligſte
Nordboer i Oldtiden omfattede diſe Spørgs-
maal og hvor ſtor Kyst de havde til nærmere
at kjende den rette Sammenhæng med Land-
bannelsen nordpaa. Den almindelige Mening
var, at der fra „Grønlands Udygder“ ſtrakte
ſig en bugtet Kyst langt imod Nord og heelſt
øſtpaa til Bjarmeland, det vil altsaa ſige i
Retning af Spizbergen, over Giliſ Land
og hentil Novaja Semblja, hvis ikke endnu
nordligere; de ſtore Havbugter, der fra
Sønden mentes at ſtiære ſig ind i denne
lange Kystſtrækning kaldtes Hafsbotnar (Havs-
enderne, egentlig Havsbundene) og det for
det meſte med Is opfyldte Hav ſøndenfor
kaldtes Dumbshaf (det dumpe Hav, egentlig
den Dumpes Hav), eller undertiden ligefrem
„det høde Hav“. Forhiſtoriſte og aldeles
mythiſke Sagaer omtale ſom beliggende i dette
Hav et af lutter Kæmper beſolket Land, ſom
kaldtes Dumbſland (undertiden feilſkrevet Duns-

*) Der regnedes 3 Dages Seilads fra det nordlige
Jeland til Svalbard i Hafsbotnum, men fra
Irland til Jeland 6 Dages Seilads.

land, vistnok Spitzbergen) og altid stod under Konger af Navnet Dumbur og Bárður; menens det egentlige Risaland tænkte at ligge endnu længere imod Nord, hvor selve Kongen over det gamle Nordens lykkelige Hyperboræere, „Gudmund paa Glasisvold“ (Gudmundr á Glasisvöllum) altid herskede over sine femhundredaarige Kæmper „paa Gaarden Grund i Herredet Glasisvellir“ — og i hans Rige, hvor Solen aldrig gik ned om Sommeren, laa selve „Udbødelighedens Ager“ (Ódálinsakr). Som det er let at see, er dette kun Fabler, men smukke og ældgamle, og den almindelige Mening blandt tænkende Mænd var, at den hele lange Røststrækning laa øde og ubeboet, hvorfor den ogsaa ligefrem kaldtes „Ubyggder“ — „men, føies der dog til, Grønlænderne ere af en anden Mening og troe at kunne bevise det Mødsatte derved, at der til det nordlige Grønland undertiden kommer Dribtømmer der oppe fra, som kjendelig har været tilhugget af Menneſter, saavel som ogsaa Rensdyr med Mærker paa Ørerne eller Baand om Hornene, ja endog Faar, som drive derhen, og af hvilke et Hoved endnu hænger i Throndhjem, det andet i Bergen, foruden mange andre Beviser“. Denne Underretning har den bekjendte islandſke Annalist Bjørn Jónsson fra Skarðſaa i Begyndelsen af det 17de Aarhundrede fundet optegnet i det endnu opbevarede, men ikke mere ganske fuldstændige, islandſke Pergaments Haandskrift „Hauksbogen“, fra Begyndelsen af det 14de Aarhundrede, hvor det ſagdes at være taget af et endnu ældre Skrift, der kaldtes „Gripla“ og rimeligviis har været en Samling af forſkjellige hiſtoriske og geografiſke Noticer og Optegnelſer

fra det 13de eller maaskee det 12te Aarhundrede. Fra samme Tilbe har Bjørn Jonsøn sikkert ogsaa hentet følgende korte, men ikke uinteressante Beretning, med hvilken vi her ville afslutte Omtaalen af Ubygderne østenfor Grønland, thi den synes umiddelbart at slutte sig til det Foregaaende. „I vor gamle Bog, siger han, omtales ogsaa Grønland og dets Natur saa langt som Bygden naaer. Men efter at Ubygden begynder, hedder det: Derpaa er der Fjeller, øde Fjeldbegne, Havbugter og Ørkener heelt østpaa til Gandvik (det hvide Hav). Der findes streven en Fortælling om en Mand, der heed Hallr, med Tilnavnet Hallr geit (Gede = Hall). Ham alene er det lykkedes at komme landvejs og tilfods over Fjælde og Fjeller, over alle Ørkener og forbi alle Havbugterne (hafsbotna), til Gandvik og derfra til Norge. Han førte med sig en Gede og levede af dens Mælk, thi han traf for det Meste paa saabanne Dale og kun smalle Stræder imellem Fjellerne, at hans Gede kunde faae sin Føde enten af Græs eller Kviste.“ Om denne ved sin ligefremme Simpelhed tiltalende Fortælling, der, hvor utrolig den end lyder, dog ikke i Tonen ligner de mytiske Sagaer fra den forhistoriske Tid om Trolde og overnaturlige Væsener, alligevel maaskee bør henregnes til disse, eller om den muligviis grunder sig paa noget Virkeligt fra en senere Tid, lader sig for Diebliffet ikke afgjøre, men den fortjener dog maaskee nogen Opmærksomhed. Under alle Omstændigheder kan den tjene som Beviis for at man for Aarhundreder tilbage i Norden har grublet over de samme Problemer med Hensyn til Landets og Vandets

Fordeling ved Nordpolen, som endnu bestjæftige Videnffaben.

Den her givne Fremstilling af de gamle Grønlænderes og Islænderes Rundskab og Forestillinger om Grønlands Østkyst afviger ikke saa lidet fra Fremstillingen i det ellers saa fortjensfulde Værk „Grønlands historiske Vinde-mærker“, hvor næsten alt herhenhørende findes samlet med den største Flid og Dygtighed. Feilen i den ældre Fremstilling, der oprindeligt synes at stamme fra Eggers og deeltet af Graah, ligger fornemmelig deri, at der ved Omtalen af de tre Fjeller, Hvidsfærk, Blaa-færk og den nordligste ubenævnte, gaaes ud fra den Forudsætning, at man ved Beregningen af disses Afstande og Beliggenhed, bør regne fra Island og med „Dagsseiladsen“ som Maalestof, medens det er aabenbart, at det gamle Skrift, fra hvilket Beretningen er hentet, har beregnet Afstandene fra den sydligste Bygd i Grønland og kun efter sædvanlige „Dagsroninger“. Dette er vistnok ikke uden Betydning, thi det seilagtige Udgangspunkt fører ikke blot til, at den nordlige Fjæl er bleven søgt paa Spizbergen (!), medens Hvidsfærk er bleven gjort til Cap Farvel, og de Gamles Hvarf, der sikkert netop er dette Fjorberg, rykket længere imod Vest og forvevlet med Hvarfsgnypa, der utvivlsomt laae vesten for det egentlige Hvarf og nu netop maa søges i Fjorberget Rangel (Cap Egede) paa Den Sermersot, som ingenlunde er selve Hvarf; men man ledes ogsaa derved til at antage en langt større Forskjel paa Fjorholdene ved Grønlands Østkyst i Oldtiden, eller paa de ældre og nyere Beretninger om denne i det

Hele taget, end der i Virkelighed finder Sted, naar Udskrifterne blot forstaaes rigtig — thi den hele Forstjæl viser sig da hovedsagligen kun at bestaae deri, at Storisen, rimeligviis først i det 14de og 15de Aarhundrede, er bleven mægtigere paa Strækningen fra Hvidsærf til Cap Farvel og saaledes har umuliggjort den gamle Kurs og Seilads langs Østkystens sydligste Deel nordfra. Dette er nu ganske vist en ikke uvæsenlig Forandring med Hensyn til Grønlands Beseiling i Nutiden; men den har dog ikke saa meget at bethyde med Hensyn til det Hele, som en Fremstilling kan give Anledning til at troe, der ikke altid har opfattet Bjørn Jonsens Uddrag af gamle Skrifter i den naturligste og rette Sammenhæng, thi herved bliver Billebet i sin Heelhed snarere af og til noget forstyrret. Saameget om Østkysten af Grønland, men idet vi nu gaae over til Vestkysten, maae det dog endnu bemærkes, at det ikke heller er rigtigt at søge Ruinerne af den gamle Vispegaard Gardar ved Einarssjorben paa noget andet Sted end i Igalikko, thi dette er ikke, som det nu almindelig antages, Cirik den Rødes gamle Gaard og det senere Lagmandsæde Brattahlid, men netop det gamle Vispesæde. Brattahlid var vistnok den nærmeste Gaard til dette, men laa dog paa Nordsiden af Fjældet ved selve Ciriksfjorden (Tunnudluarvik), ikke ved Einarssjorben (Igalikkofjorden), og Misforstaaelsen stammer alene fra en Unøjagtighed i Udtrykket i Ivar Baardsøns Beskrivelse over Stederne i Grønland fra omtrent Midten af det 14de Aarhundrede. Fortællingerne om Thormod Kolbrunssjæl og Einar Sollesøn derimod gjøre det fuld-

stændig klart, at Gardar netop laa paa det smalle lave Land eller „Eid“ imellem Eiriks- og Einarssjorben, og først naar man antager, at det ogsaa var her at Domkirken stod, bliver det tillige fuldstændig tydeligt, hvorfor det netop er i Igalikko at den største Kirkeruin er fundet i Grønland, omtrent dobbelt saa stor som nogen anden — thi det er netop Ruinen af Domkirken.

Ligesom man fra de sybligste Bygder i Grønland pleiede at gaae østom Landet for at søge Fangst, saaledes gik man dog ogsaa fra den største Deel af Østerbygden og fra hele Vesterbygden i samme Hensigt langs den vestlige Kyst, saa høit man kunde komme imod Nord, og her var det fornemmelig at man hentebe Dribtømmeret. Det var altsaa opad Baffinsbugten at de gamle Grønlændere hvert Aar gik med deres Fangstbaade, og her var der to bekjendte Pladser, der for det meste hver Sommer besøgtes af de haarde Sømænd, der altsaa maa have været nøie bekjendte i disse Farvande. De Steder, hvor man søgte hen, kaldtes med et fælles Navn Nordrseta, d. e. Nordrædet, men deres særskilte Navne vare Greipar og Króksfjardarheidi (Krogsfjordsheiden); Farten derhen, der jo som sagt var meget almindelig, synes at have været anseet for en mandig Id, men slet ikke for saa frygtelig. Skjalben Sveinn (rimeligviis omtrent ved 1100) havde i et Digt, der kaldtes „Nordrsetudrápa“ og hvoraf der endnu haves Brudstykker, skildret en saadan Fangstfart. Han omtaler hvorledes „Fornjots sthge Sønner (Sø og Vind) begyndte at syge, den Gang da de haarde Rastvinde fra Fjældene,

opførte ved Frosten, pibstede og sønderfled de stormglabe Bølger". Man kommer herved snarest til at tænke paa Melvillebugten, og sikkert er det under alle Omstændigheder, at de omtalte Steber maa søges nordensfor Diskøen, der af de gamle Grønblændere kaldtes Bjarney (Bjørnsøen), og til hvilken der regnedes at være 15 Dagsroninger fra Vesterbygdens; thi det siges udtrykkelig, at de førømtalte Hafsbotnar ved Svalbard laa østenfor, det vil sige, begyndte ligeoverfor Greipar, der var den sydligste af de to Fangstpladse. Dette svarer til en Beliggenhed som omtrent ved Upernavit, og at de gamle Grønblændere ogsaa have været saa langt nordpaa fremgaaer uimodsigeligt deraf, at der paa Den Ringiktorsøak, omtrent 4 Mile nordvest for Upernavit, er fundet en gammel Runesteen med følgende Indskrift (i dansk Oversættelse omtrent): „Erling Sigvats- søn og Bjarne Thordssøn og Endribe Oddssøn opførte denne Varde, Løverbagen før Gangdag, (den 25de April) og indbrødse (Indskriften) 1135". I denne Egn ville vi derfor sætte Greipar, og kunne aldeles ikke være enige med de lærde Udgivere af „Grønlands historiske Mindemærker“, der have søgt denne Plads langt længere mod Syd, søndenfor Diskøen. Der staaer nu altsaa kun tilbage at søge den nordligere Plads, „Rogsfjords- heben“. Denne have de samme Lærde villet finde paa den vestlige Side af Baffinsbugten ved Lancaster Sund, som dengang nhlig var bleven nærmere bekjendt ved Ross's og Parrys Expeditioner. Men heller ikke heri kunne vi følge dem, om det end den Gang, da den nordligste Deel af Baffinsbugten blev mindre omtalt,

var ganske naturligt fornemmelig at fæste Blikket paa de nylig gjorte Opdagelser paa den vestlige Side; thi om det end er afgjort, at de gamle Grønlændere ogsaa kjendte og havde besøgt denne Kyst, der i de islandste Strifter kaldes Furdustrandir (Vibunderstrandene) *) og hvor Frostens sagdes at være saa overordentlig stærk, at det var umuligt at boe der, saa var det dog langt naturligere for dem at holde sig til den østlige Side paa deres aarlige Fangstfarter, naar dette ligesaagodt lod sig gjøre; og herom kan der knap være nogen Tvivl, da Wellsemisen vel den Gang som nu snarere har vanskeliggjort Sejlskibenes over Baffinsbugten, end Farten nordpaa langs Grønlands Kyst. Vi maa derfor søge „Krogsfjordsheben“ i den nordligste Deel af Baffinsbugten i den i selve Smiths Sund, og det vil forhaabentlig end yderligere fremgaae af det Følgende, at den netop bør søges paa de samme Steder, der nu først atter ere besøgte af de to Amerikanere, Dr. Kane og Dr. Hayes, og hvor de overvintrede. Hvis den Beretning, som nu skal meddeles, og paa hvilken Opmærksomheden

*) Man maa ikke lade sig forvirre deraf, at Thorfinn Karlsefne ogsaa havde givet Kysten ved Cap God i Vinland det samme Navn. De nordlige Furdustrandir vest for Baffinsbugten have maaskee faaet deres Navn af de mange forunderlige optiske Bedrag man her i det frygtelig kolde Klima er udsat for, og som ogsaa led Sir John Ross opdage „Erctersjeldene“, hvor Parry senere kun fandt aabent Vand. Sænden for Furdustrandir kaldte Islanderne Landet Helluland (Isbræder o. s. v.), derpaa som Markland, saa Vinland og endelig Hvitramannaland. Havet mellem Grønland og Vinland, maaskee ogsaa Baffinsbugten, kaldte de Ginnungagap.

her fornemmelig ønskes henlebet, er paalidelig — og der er ingen Grund til at troe andet — saa maa de gamle nordiske Grønlandere endog være trængte langt længere nordpaa i disse Egne, end nogen blandt de nyere Norbsfarere endnu har været istand til, og endog for en Tid have seilet omkring paa det saa meget omtalte aabne Hav nordensfor Smiths Sund, enten dette nu er et Polarhav eller ikke.

Ogsaa denne vigtige Beretning er opbevaret af den førømtalte Bjørn Jonsen, i hans haandstrevne „Grønlands Annaler“, og findes trykt i „Grønlands historiske Mindesmærker“. Bjørn Jonsen havde, som han selv siger, taget den af den førømtalte, velbekjendte islandske Haandskrift, „Hauksbogen“, der endnu hovedsagligen findes opbevaret i den Arnamagn. Samling, men dog i hans Tid har været fuldstændigere end nu, da foruden adskilligt Andet, som man veed den før har indeholdt, dette Stykke nu ogsaa mangler der. Sit Navn har Bogen af den lærde islandske Lagmand Hauk Erlendssøn (død 1334 som Gulathings Lagmand i Norge), der tildeels selv har skrevet, tildeels ladet den skrive, og den indeholdt og indeholder, foruden den udførligste Recension af „Landnåma“ og flere islandske Sagaer — altsammen kun Afskrifter eller Bearbejdelser af ældre Skrifter — ogsaa flere geographiske og andre Optegnelser, fornemmelig om de nordiske Lande og Grønland, som Lagmand Hauk synes at have haft en særlig Interesse for. Det heromhandlede Stykke er egentlig kun et Privatbrev, som den grønlandske Præst Hallbør (paa Vispegaarden Gardar?) i eet af Aarene

mellem 1266 og 1271 har skrevet til en forhen-
værende grønlandsk Kollega, som i det først-
nævnte Aar paa Reisen fra Grønland havde
libt Skibbrud ved Hitarnes i Island, men nu var
bleven udnævnt til Hirdpræst hos Kong Magnus
Haakonssøn i Norge. Bagmand Haut, der sikkert
har kjendt langt mere af den Slags Efterretninger
end vi nu ere i Besiddelse af, har aabenbart kun
optaget Brevet i sin Samling fordi han
ansaae dets Indhold for fuldstændig paalideligt
og tillagde det en stor og særlig Betydning.
Det lyder i Oversættelse omtrent saaledes:

„Disse Efterretninger skrev Præsten Hallbør
fra Grønland til den grønlandske Præst Arnald,
som da var bleven Kong Magnus Haakonssøns
Hirdpræst, med det Skib, hvorpaa Biskop Olaf
reiste til Grønland [det var i Aaret 1271].
Den Sommer, da Præsten Arnald, reiste fra
Grønland og de lede Skibbrud ved Island
paa Hitarnes [det var 1266], fandtes ude i
Havet nogle Stykker Tømmer, som havde været
huggebe med Smaaøxer eller Tængsler, og
deriblandt eet, hvori der sade Tandfiler og
Beentfiler. Den samme Sommer kom der
ogsaa Folk fra Nordræta, der havde
været længere nordpaa end man før
havde Efterretninger om. De fandt ingen
Mærker paa at Skrællingerne (Eskimoerne)
havde opholdt sig der uden paa Krogs-
fjordsheden; derfor troer man ogsaa at det
maa være den korteste Vei for dem at følge,
hvorfra de saa end komme.*) Derpaa [det vil

*) Her lægger Bjørn Jørgensen til, og med Rette:
„Heraf kan man see, hvor nøie Grønlanderne
i den Tid have givet Agt paa Skrællingerne

rimeligviis sige næste Sommer, efter at Efterretningen var bragt ned til Bygden, altsaa i Aaret 1267] ubrustede Præsterne et Skib nordpaa, for at faae undersøgt hvorledes det stod til nordenfor den længst bortliggende Egn, der endnu havde været besøgt; men de seilede udfra Krogsfjordsheben indtil Kysten begyndte at komme dem af Syne. Derpaa [det vil vel sige, da de vilde vende om og atter staae sydpaa imod Landet] kom Søndenvind imod dem, forbunden med Mørke, og de maatte lade Skibet gaae for Vinden; men da Uveiret stilte sig og det igjen blev lyst, saae de mange Dyr og alskens Fangst, baade Sæler og Hvaler [Hvalrosser?] og en stor Mængde

Dyrløbskeder". Det var nemlig ved denne Tid at Eskimoernes Indvandring i Grønland nordfra begyndte at blive mere almindelig, thi de dog ikke før synes at have været aldeles ubekjendte, og Smiths Sund var da uagtetlig det naturligste Overgangssted for dem, „hvorfra de saa end komme". Ere Eskimoerne virkelig indvandrede nordfra til Grønland og Nordamerika, saa maa der enten være eller have været et beboet Land i Nærheden af selve Nordpolen, og Fjælerne blive da for saavidt sande; eller man maa tænke paa de af den russiske Admiral, Baron Wrangel, meddelte nordfrieriske Sagn, om en Udvandring fra det nordligste Asien over det frozne Hav til et Land nordpaa, og Fortællingen om Gede-Pall saar da maaskee Ret endnu. Kun maa man dog ikke tænke sig denne Vandring som først foregaaet efter Dischings Rhans Tid, thi det er utvivlsomt, at allerede Ciril den Røde foresandt Spor efter Eskimoerne i Grønland. Jfr. forresten en Afhandling af det engelske geografiske Selskabs Secretair E. R. Markham, i Selskabets „Journal“ for 1865.

Bjørne. De kom lige ind i Hærbugten (hafsbotninn), saa at hele Landet begyndte at komme dem af Syne, det vil sige Syblandet og Fjellerne, thi saa langt de kunde see var der kun Fjeller sønden for dem. Der fandt de nogle gamle Efterladenskaber efter Skrællingerne, men i Land kunde de ikke gaae for- medelst Bjørnene. Siden seilede de tilbage i tre Dage, og der fandt de ogsaa Levninger efter Skrællingerne, da de kom til nogle Der sønden for Sneefjeld (Snæfjell). Derpaa drog de imod Syd til Krogsfjordsøheden, en lang Dagsroning, Jakobs- messedag (den 25. Juli); det frøs da om Nætterne, men Solen skinnede baade Nat og Dag og var ikke høiere, da den var i Syd, end at, naar en Mand lagde sig paatværs i en seyaaret Vaad, udstrakt mod Nælingen, saa faldt Skyggen af det Bord, der var nærmest mod Solen, ham i Ansigtet; men ved Midnat var den saa høi som hjemme i Bygden, naar den er i Nordvest. Derpaa drog de tilbage hjem til Garde (Gardar)".

Saaledes lyder den mærkværdige Beretning, og vi have dertil endnu kun at føie nogle enkelte Bemærkninger. Det er under Medbelevsen af selve Texten fremhævet, at Reisen maa være foretaget i 1267, efter at Efterretningen om de gunstige Forhold Naret iforveien var bragt til Sydgroenland, thi det er ikke rimeligt at man i een Sommer har foretaget to Reiser derfra saa langt nordpaa. At Expeditionen fornemmelig blev foretaget for at indhente Kundskab om hidtil ubekjendte Steder, er ogsaa klart, og de meddeelte Observationer om Solhøiden vise tillige tilstrækkelig med hvilken

Samvittighedsfuldhed og Sandhedsfærlighed
 Førerne maa være gaaede tilbærks. Til nu
 nysgert at bestemme „Krogsfjordsøens“
 Beliggenhed ere de dog, som grundede alene paa
 Diemaal, ikke tilstræffelige, og man maa derfor
 i saa Henseende fornemmelig holde sig til Beskri-
 velsen af de omtalte Localiteter; men denne er
 ogsaa af en saadan Art, at det er umuligt
 at faae den til at passe paa noget andet endnu
 bekjendt Sted end Egnen ved Smiths Sund,
 medens derimod alt netop her passer paa den
 meest forbausende Maade. Det store Næs eller
 Hals, der imellem 78 og 79 Gr. styder sig
 ind mod Vest og banner den østlige Side af
 Sundets smalle Indløb, maa være „Krogs-
 fjordsøen“, og herfra seilede altsaa de
 gamle Grønlændere imod Nord opad Sundet,
 der den Sommer maa have været isfrit, indtil
 Landet søndenfor begyndte at gaae dem af
 Syne; de maa saaledes have sejlet ca. 30—40
 Mile og være komne ud af Kennedy
 Kanalen ind i det aabne Hav, som Ameri-
 kanerne paastaar at have seet. Da de saa her
 vilde vende om kom Søndenvind med Tykning
 dem imøde, og de bleve nødsagede til at fortsætte
 deres Seilads paa det ubekjendte Hav, rimeligviis
 ikke lige mod Nord, men snarere imod Nordøst,
 og her opdagede de, da det atter klarede til,
 mange Øer, der vare fulde med alslags Fangst,
 men som de dog ikke kunde betræde for de
 hvide Bjørnes Skyld. Ikke mindst dette Træf
 er overordenlig flaaende, naar man betænker
 at saavel E. Petersen, der som Tolk fulgte
 med Dr. Kane, som ogsaa Dr. Hayes beretter,
 at Eskimoerne fortalte, at der nordenfor Sundet
 var et aabent Vand, i hvilket der laa en

stor Ø, som de kaldte „Omimasuf“ (Mosses-
øgesen), samt at der der oppe var fuldt med
Hvalrosser. Ved denne Ø eller disse Øer,
som de europæiske Rejsende nu kun have hørt
tale om, maa altsaa de gamle Grønlændere
have været, og hvis man blot med Sikkerhed
kjendte den Retning, de have flaaet ind paa,
eller Seiladsens Hurtighed, saa vilde deres
omtrentlige Veliggenhed endog herefter til-
nærmelsesviis lade sig bestemme. Det hedder
nemlig i Beretningen, at de seilede tilbage i
tre Dage indtil de kom til nogle Øer, sønden
for Snæfjell; men dette kan ikke være noget
andet end den store Jøkul, imellem 79—80
Grad, som Kane har kaldt Humboldt-
Gletscheren, thi lige sønden for denne findes
netop flere Øer, som Kane ogsaa har givet
Navn, og de gamle Nordboer kunne altsaa
beregnes at have været tre Dages Seilads
nord eller nordøst for disse. Forresten maa
vi her henvise Læserne til et Kort over Smiths
Sund, thi det vil deraf endvidere blive dem
klart, at ogsaa deri stemmer den gamle Beret-
ning, med Virkeligheden, at der fra disse Øer
meget godt kan siges at være en „lang Dags-
roning“ til „Krogsfjordsøheden“ imod Sydvest,
naar denne, som vi antage, er den ydre Deel
af den store Halv, hvor Ransselaer-Havnen og
Port Foulke ligge. Sluttelig maa det maaskee
endnu bemærkes at selve Benævnelsen Krøks-
fjardarheidi forudsætter en anden, nemlig „Krøks-
fjördr“; men, som Kortet viser, passer dette
Navn netop udmærket godt til det bugtede og
krogede Smiths Sund nordenfor Hvalsund,
og vi antage derfor ogsaa at Krøksfjördr virkelig
har været dets Navn hos de gamle Grøn-

lændere, medens de med Rette have betegnet den øde Kyststrækning som en Hebe.

Som en yderligere Overensstemmelse imellem den gamle islandske og de nyere Beretninger kan det ogsaa endnu nævnes, at Nordboerne under deres Tog mod Nord mødte Tåkning og Mørke, thi Dr. Kane fremhæver det netop som en af sine Grunde for Antagelsen af et aabent Hav nordenfor Kenneby-Kanalen at „dark nimbus clouds and watersky invested the *northeastern horizon*“.*) Og naar det saa endvidere er blevet anført som Bevis for at Estimoerne have opholdt sig endnu længere imod Nord end Kane kom, at hans Ledsager Morton i Morrisbugten, imellem den 80—87 Grad, fandt et Stykke af en gammel Glæde, saa gaaer den islandske Beretning kun meget videre endnu i den samme Retning, idet Nordboerne efter den ogsaa have fundet Spor til at der have været Estimoer endnu langt længere imod Nord ved Kysten af selve det aabne Hav, eller paa Derne i dette. Forsølger man disse Spor, ligger det endog nær at antage, at Landet nordenfor Kenneby Kanalen virkelig bøier af imod Øst,**)

*) „Mørke Taagestyer og en regnsvanger Luft rugebe over den nordøstlige Synskreds.“

**) Naar det i den gamle Beretning hedder, at de kom „lige ind i Havbugten (hafsbotninn)“, saa tyder dette snarest paa at der har været Land at see enten norden eller vestenfor. Det rimeligste bliver da at tænke sig Grinnellslund som forlængt imod Polen, medens der søndenfor er et mere aabent Hav. Men skal man saa ogsaa tænke sig Forlængelsen som gaaende videre endnu, henimod Afiens nordligste Fjorberg Sleserowototschui Ross?

samt at frastille Eskimostammer her kunne finde Livsophold langs en aaben Kyst, ja maastee herfra staae i Forbindelse med de nordligste bekjendte Steder paa Grønlands Østkyst, hvor Scoresby ogsaa mente at have fundet Spor til Beboelse og hvor den sidste tydste Expedition med „Germania“ endog siges at have truffet paa Møstusøer, der ellers kun kjendes paa den vestlige Side af Baffinsbugten. Paa denne Maade vilde det være afgjort at Grønland virkelig er omflybt imod Nord og idet Mindste ved et smalt Sund afstilt fra et muligviis nærliggende Land længere imod Øst; Møstusøerne kunde da være vandrede over Smiths Sund og derfra langs en Søkyst imod Øst, medens de gamle Grønlændere maastee fik Ret i, at „Ubygderne“ ikke ere eller ikke altid have været fuldstændig ubeboede. Indvendes det derimod mod hele Beretningens Troværdighed, at Smiths Sund albrig endnu er truffet isfrit, saa maa det dog bemærkes, at Captain Osborn anfører, at en Hvalfanger Wells i Sommeren 1867, efter at være sluppen igennem Smiths Sund med Struedampskibet „Arctic“, virkelig frydsede om i aabent Vand i flere Dage. Desuden kunne jo ogsaa Isforholdene have forandret sig siden i det 13de Aarhundrede; eller, hvad der maaste er ligesaa rimeligt, Forholdene kunne endnu være de samme, men man har kun grunbet Udsigt til enbelig at træffe den gunstige Leilighed, naar man, saaledes som de gamle Grønlændere, Aar efter Aar besøger de samme Steder, selv om det saa kun er med smaa Midler og en ufuldkommen Udrustning. Det er hovedsagligen

Follene det kommer an paa, og naar først en Gang de danske Colonier i Grønland frigives for Handel og Indvandring, saa vil der snart atter i dette Land danne sig en fast Stof af dygtige Nordfarere, der bedre end de fleste Andre vilde være istand til at bidrage deres til Løsningen af Nordpolsspørgsmaalet. Kun en misforstaaet Menneskefjærlighed, i Forbindelse naturligtviis som altid med gammel Glenbrian og Enkeltes Interesse, kan endnu paaastaae at man gjør en god Gjærning ved steds kun at betragte Grønland som en Forsørgelsesanstalt for henhjgnende Estimoer, som der skal fredes om, medens dygtigere Racer udelukkes fra atter at gjøre ogsaa denne Plet af Jorden ligesaa nyttig, i det Mindste til sit Brug, som den dog allerede en Gang før har været det.

Det er ikke Hensigten her at forfølge denne Sag videre. Hvad der nu er anført kan paa en Maade betragtes som de gamle Grønlænderes Testament til den øvrige Verden, før end ogsaa de bukke under for en indskrænket og uvidenbe Handelspolitik i den hanseatiste Periode. Det er som en sidste Stemme fra den store og gode Tid, da Nordboerne endnu herskede paa Havet, og den kan maaskee ogsaa bidrage lidt til atter at henlede Opmærksomheden paa Smiths Sund som den Vej, ad hvilken der snarest er Haab om at trænge længere imod Nord end hidtil med et Skib, thi det er nu viist at de gamle nordiske Grønlændere for omtrent 600 Aar tilbage have været godt paabeie dermed. Den gamle islandske Beretning herom er bleven frembragen af mangeaarig Glemsel og Resten kan sikkert overlades

til Geograppherne og Nordpolsfarerne ex
professo, som f. Ex. Petermann, Osborn og
Hayes.

Efterskrift.

Jo mere jeg har tænkt over Sagen, desto
tydeligere er det blevet mig, at Besvarelsen
af mange vigtige Spørgsmaal, fornemmelig
hvad Iisforholdene i de nordlige Have
angaaer, med størst Haab om et heldigt Udfald
maa søges paa Grønlands endnu ubekjendte
nordlige Kyst, men som det i det Foregaaende
er gjort sandsynligt, at det vil være muligt ved
gunstig Leilighed at naae med Skib. Om Aaret
1817, da Havisen imellem Grønland og Spits-
bergen med eet fandtes at være forjunden paa en
Strækning af flere tusinde Kvadratkil, hvor
den ellers forhindrer enhver videre Fremtrængen
imod Nordpolen og ofte ligger heelt sydpaa til
Island — om dette Aar beretter Graah
(Undersøggelsesreise osv., S. 23), at det
ogsaa var mærkværdigt derved, at Davisstræbet
og Baffinsbugten samtidig langt mere end sæd-
vanlig vare opfyldte af Is, saa at Farvandet
endog en Tidlang var aldeles spærret for

Sellabfen. Heraf slutter jeg, at der maa finde en Vandforbindelse Sted imellem de nordlige Egne østen- og vestenfor Grønland, saaledes at Strømmen undertiden kan sætte Ismassen fra Strækningen over til Spitsbergen norden om selve Grønland vestpaa, istedenfor som sædvanlig søndenom Landet og forbi Cap Farvel. Det samme synes mig at fremgaae af den Omstændighed, at den spraglede Sæl — som bekendt den Art, der om Foraaret i saa store Masser lægger sine Unger paa Isen imellem Grønland og Spitsbergen, hvor netop den aarlig opses af Robbefangerne — paa Vestkysten fornemmelig findes længst imod Syd og længst imod Nord, medens den derimod er sjældnere paa hele den mellemliggende Strækning (Hr. J. Mathiesen, Om Grønland, 1852, S. 106); thi dette tyder paa at dens aarlige Vandring fra sit Foraarsstade netop maa foregaae paa samme Maade som selve Isens, det vil sige saavel søndenom som norden om Grønland, der altsaa ogsaa paa denne Side maa være omflydt af Havet. Om alt dette og meget andet vilde man maafløe kunne komme til større Klarhed, hvis det lykkedes igjennem Smiløshund at trænge frem til den østlige Deel af Grønlands Nordkyst, selv om det kun var med en lidet bekostelig Vaaderpedition, som den der med saa udmærket Dygtighed i Aarene 1828—31 førtes af W. A. Graah til Grønlands sydlige Østkyst. Det naturligste Udgangspunkt for en saadan Expedition vilde da altid være Upernavik i Nordgrønland, og det synes ikke at ligge noget Fjeld nærmere at foranstalte den, i en Tid da saa mange andre Nationer kappes om at gjøre Opdagel-

fer i det nordlige Ishav, end netop det, der alene er i Besiddelse af dette det fortrinligste Udgangspunkt for alle saadanne Foretagender. Heller ikke troer jeg, at en Deel af den Igl. grønlandske Monopolhandels aarlige Overstøb lød sig anvende bedre paa nogen anden Maade, end netop hertil; og nu, da det danske Fiskeriselskab er isærd med at opløse sig, mangler der rimeligvis heller ikke Folk, der kunde have Ønske til at foretage en saadan Expedition, efterat de allerede i de foregaaende Aar tildeels ere blevene vant til at færdes i Ishavet.





